

OS

42

CALENDARIO

DE

SEXTUDO

1863

A

1866

1868

Y

1870

SF42





1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880



CALENDARIO DEL RUSTICO BERTOLDO,  
PARA 1864.



Se vende por mayor y menor en la LIBRERIA de BLANQUEL calle  
del Teatro públ. n.º 13.

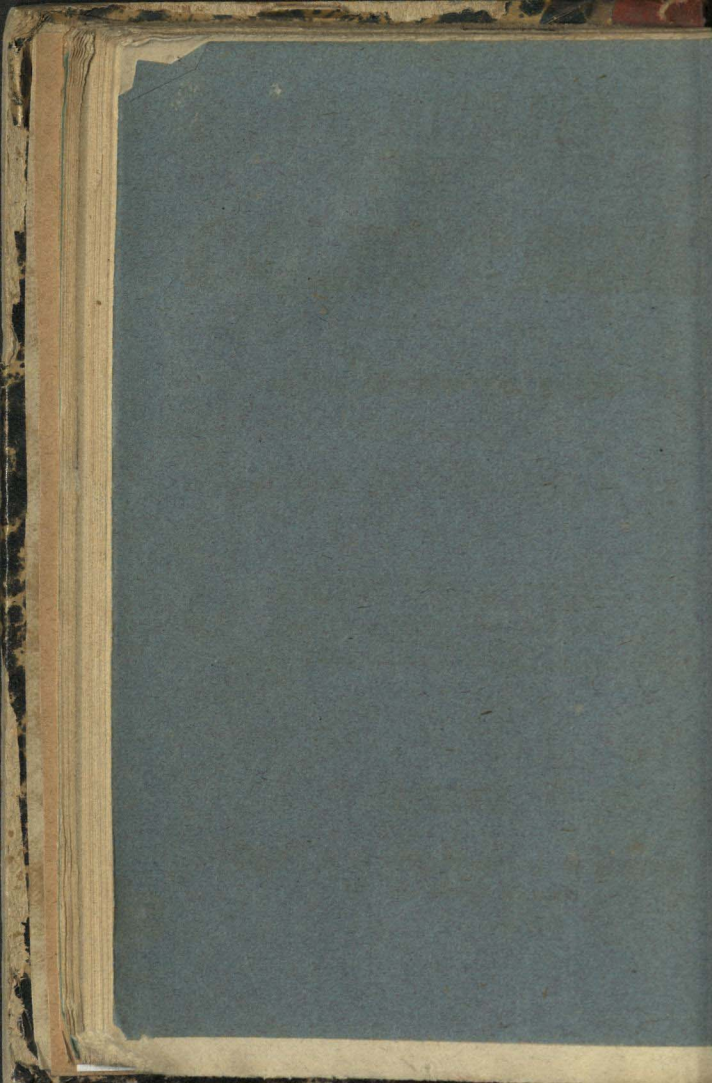
BIBLIOTECA RAFAEL GARCIA GRANADOS

BIBLIOTECA RAFAEL GARCIA GRANADOS

BIBLIOTECA RAFAEL GARCIA GRANADOS



BIBLIOTECA RAFAEL GARCIA GRANADOS





# CALENDARIO

DE

# BERTOLDO

PARA EL AÑO BISIESTO

1864.

ARREGLADO

AL MERIDIANO DE MEXICO,

---

Se vende en México en la librería de  
Blanquet, calle del Teatro Princi-  
pal número 13.

---

MEXICO.

Imprenta de A. BOIX á cargo de M. ZORNOZA.  
Calle del Aguila, núm. 13.

AY434

B53  
1864

FH 56992

S. 1221395

**Advertencia relativa á la indul-  
gencia circular de 40 horas.**

---

La destruccion de varias iglesias, la suspen-  
sion de los divinos oficios en otras, y la pobreza  
á que están reducidas las demás, imposibilita  
fijar el órden que podrá darse á la indulgencia  
circular de 40 horas en esta capital, para el año  
de 1864.

## Notas Cronológicas.

	años
Se numeran desde la creacion del mundo segun el	—
Martirologio romano , , , , ,	7063
Del período Juliano , , , , ,	6577
Del diluvio Universal . , . , , ,	4821
De la primera olimpiada [hasta Julio] , , , , ,	2639
De la fundacion de Roma, segun Varron [hta. Abril],	2616
De la era de Nabonasar en años Julianos hta. Feb.	2610
De la ordinacion Juliana, , , , ,	1905
De la Encarnacion y Nacimiento de Nuestro Señor	
Jesucristo , , , , ,	1864
De la fundacion de México , , , , ,	537
De la invencion de la imprenta , , , , ,	424
Del descubrimiento de la América por Cristóbal	
Colon, , , , ,	373
De la conquista de México por los españoles , , , , ,	344
De la Maravillosa Aparicion de Ntra. Sra. de Gua-	
dalupe , , , , ,	334
De la correccion Gregoriana , , , , ,	252
De la invencion de las máquinas de vapor , , , , ,	167
Del descubrimiento de la vacuna , , , , ,	79
De la invencion de la litografia , , , , ,	64
Del glorioso grito de libertad pronunciado en el	
pueblo de Dolores [hoy ciudad Dolores Hidalgo]	
por su benemérito cura D. Miguel Hidalgo y Cos-	
tilla , , , , ,	66
De la proclamacion de independenciam por el general	
Iturbide, en Iguala , , , , ,	44
De la entrada del ejército Trigarante en México , , , , ,	44
De la decapitacion del general Iturbide en Padilla,	41
De la entrega del castillo de San Juan de Ulúa por	
capitulacion á los mexicanos , , , , ,	40
De la rendicion de los españoles en Tampico, al	
mando del general Barradas, , , , ,	36
Del pontificado de Ntro. Sino. P. el Sr. Pio IX , , , , ,	19
Del gobierno de la mitra metropolitana de México	
por su Exmo. é Illmo. Preiado el Sr. Dr. D. Pела-	
gio Antonio Labastida, , , , ,	

FH 56992

---

---

## ADVERTENCIA.

Los Domingos y dias señalados con †† obligan á todos á oír misa y no trabajar: los que tienen \* denotan lo mismo [y ademas, en cada lugar el dia de su santo patrono titular] para todos los que no son indios, pues á éstos no les obliga el oír misa ni el abstenerse de trabajar en sus propias labores, aunque sí en las ajenas. Los dias exceptuados de la dispensa de comer carne, llevan un †; siendo de ayuno los viérnes y sábados de adviento, las temporadas y la cuaresma, menos los Domingos. Los indios solo están obligados á ayunar los viérnes de cuaresma, el sábado santo y la víspera de la Pascua de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo. Los dias de reliquia en la Catedral de México se señalan con una R, y los de fiesta nacional con N.

### Ferías anuales.

---

- Chilapa*, por ocho dias; de 1 á 8 de Enero.  
*Tenancingo*, por diez dias; de 6 á 15 de Febrero.  
*Otatitlán*, Estado de Veracruz, por tres dias; de 1 á 3 de Mayo.  
*Monterey*, por ocho dias; de 8 á 15 de Setiembre.  
*Chilcuauilla*, por diez dias; comienza en 15 de Agosto  
*Saltillo*, por ocho dias; de 29 de Setiembre á 6 de Octubre.  
*San Miguel de Allende*, Departamento de Guanajuato por ocho dias; de 4 á 11 de Octubre.  
*Aguascalientes*, por diez dias; de 10 á 19 de Noviembre.  
*San Juan de los Lagos*, [la mas grandiosa] por ocho dias; de 4 á 11 de Diciembre.  
*Ciudad de Guerrero*, por 6 dias; de 12 á 17 de Diciembre  
*Huejutla*, por cuatro dias; de 24 á 27 de Diciembre.  
*Celaya*, por ocho dias; de 24 á 31 de Diciembre  
*Chilpancingo*, por ocho dias; de 27 de Diciembre á 3 de

## Fiestas movibles.

### ENERO.

El Dulce Nombre de Jesus , , ,	17
Nuestra Señora de Belen, , ,	24
Septuagésima, , , ,	24
La Oracion del Huerto, , ,	26
Sexagésima, , , ,	31

### FEBRERO.

La Pasion del Señor, , , ,	2
Quincuagésima ó Carnestolendas, ,	7
Festividad del Divino Rostro de Ntro. Señor Jesucristo, , , ,	9
Ceniza, , , , ,	10
Las Espinas del Divino Salvador, ,	12
La Lanza y C avos del Divino Señor ,	19
La Sábana Santa, , , ,	26

### MARZO.

Fiesta del Señor del Rebozo, , ,	4
Las Llagas del Divino Redentor , ,	4
La Preciosa Sangre de Cristo, , ,	11
Domingo de Pasion , , , ,	13
Viérnes de Dolores , , , ,	18
Nuestra Señora de la Piedad, , ,	19
Domingo de Ramos , , , ,	20
Pascua de Resurreccion, , ,	27

### ABRIL.

El Divino Pastor, , , ,	10
Los Gozos de la Santísima Virgen, ,	16
El Patrocinio de Sr. San José , ,	17

### MAYO.

Letan ías , , , ,	2, y
-------------------	------

## MAYO.

La Ascension del Señor	, , ,	5
El Sagrado Corazon de María Santísima,	, , , , ,	8
Nuestra Señora de los Desamparados,	, , ,	8
Nuestra Señora de la Luz,	, , ,	11
Pascua de Espíritu Santo,	, , ,	15
La Santísima Trinidad,	, , ,	22
Corpus Christi,	, , , , ,	26

## JUNIO.

El Sagrado Corazon de Jesus,	, , ,	3
------------------------------	-------	---

## JULIO.

La Preciosa Sangre de Cristo,	, , ,	3
El Divino Redentor	, , , ,	17
Corpus de San Joaquin y de San Angel,	, , , , , , ,	17

## AGOSTO.

Fiesta del Señor de Contreras en San Angel,	, , , , , , ,	7
Festividad de Señor San Joaquin,	, , ,	21
Fiesta de los naturales en los Remedios,	, , , , , , ,	28

## SETIEMBRE.

El Dulce Nombre de María,	, , ,	11
Festividad de sus Dolores	, , , ,	18

## OCTUBRE.

Nuestra Señora del Rosario	, , , ,	2
----------------------------	---------	---

## NOVIEMBRE.

El Patrocinio de Nuestra Señora	, , ,	13
Fiesta de los naturales en Guadalupe	, , ,	20
Domingo primero de Adviento,	, , ,	27

## DICIEMBRE

Fiesta de los Desagravios,	, , , ,	18
----------------------------	---------	----

## Cómputo Eclesiástico.

Aureo número	3		Indiccion romana	7
Epacta	XXII		Letra dominical	C B
Cielo solar	25		La del Martirologio	C

## TEMPORAS.

Primavera, 17, 19 y 20 de Febrero.		Otoño, 21, 23 y 24 de Setiembre.
Estío, 18, 20 y 21 de Mayo.		Invierno 14. 16 <sup>a</sup> y 17 de Diciembre.

## ECLIPSES.

De los que se verificarán en este año, solo se observará en México el anular de sol que tendrá lugar el 30 de Octubre, y comenzará antes de presentarse el sol en nuestro horizonte, mediará á las 7 h. 2 m. de la mañana y finalizará á las 7 y 55; siendo la parte eclipsada 4 dígitos 3 minutos hácia el Sur

## NOTA.

Todos los cálculos astronómicos están arreglados al tiempo medio civil.

## ENERO tiene 31 dias.

*Fuerte frio habrá este mes y algunas nevadas.*

**Dia 20 sol en Acuario.**

- Viera. 1** †† LA CIRCUNCISION DEL SEÑOR. San Odilon abad y santa Eufrosina vírg. Jubileo de 40 horas en Catedral y el santuario de Guadalupe. Los dias primeros de cada mes se espone á su Divina Magestad por todo el dia en la Profesa y parroquias de Señora Santa Anna, Santa María y Santa Catarina mártir. Todos los viérnes se espone á su Divina Magestad en Santa Clara, de ocho á diez de la mañana, y hay indulgencia plenaria. El viérnes primero de cada mes está espuesto el Divinísimo todo el dia en San Lorenzo y Santa Teresa la Nueva, en honor del Sagrado Corazon de Jesus.
- Sáb. 2** San Martiniano mr. y san Macario Alejandrino abad.
- ☾ **CUARTO MENG.** á la 1 h. 4 m. de la mañana.  
Heladas.
- Dom. 3** San Antero papa y santa Genoveva vírg. Todos los domingos se practica el ejercicio de la Pia Union en Santo Domingo, con su Magestad manifieste y sermon.
- Lun. 4** San Tito obispo y san Prisciliano mr. Todos los lúnes es el ejercicio de la Santa Escuela en la Santa Veracruz.
- Mart. 5** San Telésforo papa y san Simeon Stilita.
- Miérc. 6** †† LA EPIFANIA O MANIFESTACION DEL SEÑOR. La Adoracion de los santos reyes Gaspar, Baltazar y Melchor.
- Vuev. 7** San Luciano mr. *Se abren las velaciones.*
- Siern. 8** San Teófilo diácone mr. y san Apolinar ob.
- áb. 9** San Julian y san Lucundo mrs.
- ☉ **CONJUNCION** á las 1 h. 12 m. de la mañana.  
Nebuloso y frio.
- Dom. 10** San Genzale de Amarante y san Nicanor diá.



cono mártir. Funcion del Santo Niño Cautivo en Catedral. Indulgencia plenaria y funciones solemnes por tres dias en Santa Clara y Jesus María.

- Lún. 11 San Higinio papa mr. y san Palemon ermitaño.
- Mart. 12 San Arcadio mr. y san Trigio presb. El dia doce de cada mes está espuesto el Divinísimo todo el dia en el santuario de Guadalupe.
- Miérc. 13 San Gumesindo presb. y santa Glarifa virg.
- Juev. 14 San Hilario ob. y santa Macrina viuda. Funcion del Santo Niño en San Juan de la Penitencia, con esposicion del Divinísimo todo el dia.
- Viern. 15 San Pablo primer ermitaño, y san Mauro ab.
- ☾ CUARTO CREC. á las 4 h. 26 m. de la tarde .  
Aire helado.
- Sab. 16 San Marcelo papa mr. y san Honorato b. Todos los meses el dia 16 se canta una misa solemne á san Juan Nepomuceno en la antigua Enseñanza.
- Dom. 17 (*Minerva.*) EL DULCE NOMBRE DE JESUS, San Antonio abad y santa Leonila mr. Indulgencia plenaria en la parroquia de San Pablo por cuatro dias. Bendiciones del primer santo en Santa Cruz Acatlán desde hoy hasta el dia de Febrero. Absolucion en el Sagrario.
- Lun. 18 Santa Prisca virg. y mr. *La Catedral de San Pedro en Roma*
- Mart. 19 San Canuto rey y san Wistano ob. El dia 19 de cada mes, por devocion á Señor San José está manifesto el Divinísimo todo el dia en la, Profesa y ambas Teresas.
- Miérc. 20 San Sebastian y san Fabian papa mrs. Indulgencia plenaria en la parroquia de San Sebastian.
- Juev. 21 Santa Inés virgen y mr. y san Fructuoso ob. y mr.
- Viern. 22 San Anastasio y san Vicente mrs. Los dias 22 de cada mes está espuesto su Magestad todo el dia en Santa Teresa la Nueva.

ENERO

Sáb. 23 San Idefonso arzobispo, san Raimundo de Peñafort y santa Emerenciana virg. y mr.

☀ LLEN á las 3 h. 29 m. de la tarde.  
Heladas.

Dom. 24 [*Septuagésima*] NUESTRA SEÑORA DE BELEN, NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ y san Timoteo ob. mr.

Lun. 25 San Juvencio y san Máximo mártires. *La Conversion de San Pablo.*

Mart. 26 *Festividad de la Oracion del Huerto.* San Policarpo ob. mr. y santa Paula viuda.

Miérc. 27 San Juan Crisóstomo doctor y san Julian mr.

Juev. 28 San Tirso mr. y san Valerio ob. A este jueves se le llama de Compadres.

Vier. 29 San Francisco de Sales y san Constancio ob.

Sáb. 30 Santa Martina virg. y mr., santa Aldegunda virg. y el beato Sebastian Valfré.

Dom. 31 [*Sexagésima.*] San Pedro Nolasco confesor y san Ciro médico mr. Indulgencia plenaria por cuatro dias en la Concepcion. Absolucion en el Sagrario.

☾ CUARTO MENG. á las 5 h. 44 m. de la tarde.  
Fuerte frio.

FEBRERO tiene 29 dias.

*Heladas, nebulosidades y vientos frios habrá este mes*

Dia 19 sol en Piscis.

Lun. 1 San Severo obispo, san Ignacio y san Cecilio ob. mrs

Mart. 2 †† LA PASION DEL SEOR, LA PURIFICACION DE NUESTRA SE ORA y san Candido mr. Bendicion de las velas llamadas de la Candelaria que sirven para la hora dela muerte.

Miérc. 3 San Blas ob. mr. y san Celerino diác. conf.

Juev. 4 San Andrés Corsino y san Gilberto confesor.

Viern. EL BEATO FELIPE DE JESUS, *proto-mártir me-*

FEBRERO.

xicano, patron de esta capital. Bendicion papal en Catedral.

- Sáb. 6 Santa Dorotea vírg. y mártir, y san Teófilo y santa Revocata mrs.
- DOM. 7 [*Quincuagesima ó Carnestolendas.*] San Romualdo abad y san Reginaldo conf. Estos tres días está manifiesto el Divinísimo en casi todas las iglesias por la indulgencia llamada del Carnaval.

● CONJUNCION á las 11 h. 30 m. de la mañana.  
Nebuloso.

- Lun. 8 San Amando ob., san Juan de Mata y santa Cointa mr.
- Mart. 9 FESTIVIDAD DEL DIVINO ROSTRO. Santa Petronila y santa Apolonia vírgs y mrs. y san Nicéforo mr. *Se cierran las velaciones.*
- Miérc. 10 † [*Ceniza.*] San Guillermo ermitaño, y santa Escolástica y santa Austreberta vírgs.
- Juev. 11 San Severino abad y san Desiderio ob. mr.
- Viern. 12 † LA CORONA DE ESPINAS DEL DIVINO SALVADOR, santa Eulalia vírg. y mr., san Melesio ob. y san Gaudencio conf. Los viernes de Cuaresma se espone al Divinísimo por la mañana en Jesus María y en Sta. Teresa la Antigua.
- Sáb. 13 San Benigno mr. y santa Catarina de Ricci vírg. Los sábados de Cuaresma está manifiesto su Magestad todo el día en el santuario de la Piedad.
- DOM. 14 (*Primero de Cuaresma.*) San Valentin presb. mr., san Eleucadio ob. y san Pedro Tomás ob. y mr. Este domingo es llamado de la Tentacion y la semana del Paralitico de la Piscina.

☾ CUARTO CREC. á las 6 h. 45 m. de la mañana.  
He adas.

- Lun. 15 San Faustino y san Jovita mrs.
- Mart. 16 Santa Juliana vírg. y mr. y san Onésimo ob.
- Miérc. 17 [*Temporas.*] San Teódulo anciano y san Rómulo ob mrs.
- Juev. 18 San Simeón ob. y santa Constancia vírg
- Viern. 19 † (*Temporas.*) FESTIVIDAD DE LA LAN

FEBRERO.

- CLAVOS DEL SEÑOR, san Gabino presb. y mr. y san Alvaro de Córdoba.
- Sáb 20 [*Témporas.*] San Eleuterio ob. y mr. y san Leon ob.
- Dom. 21 [*Segundo de Cuaresma. Minerva.*] San Severiano ob. y mr. y san Félix ob. Este domingo es llamado de la Transfiguracion y la semana de' Hijo Pródigo.
- Lun. 22 Santa Margarita de Cortona y san Pasci o ob. *La Cátedra de S. Pedro en Antioquia.*
- ☀ LLENA á las 10 h. 22m. de la mañana.  
Nebuloso y frio.
- Mart. 23 San Florencio conf., san Pedro Damiano ob. y santa Milburga vírg.
- Miérc 24 San Modesto ob.
- Juev. 25 San Matías apóstol, san Cesareo conf. y el beato Sebastian de Aparicio.
- Viern. 26 § FESTIVIDAD DE LA SABANA SANTA, san Néstor ob. y mr. y san Porfirio ob.
- Sáb. 27 San Leandro arzobispo y san Baldomero diác.
- Dom. 28 [*Tercero de Cuaresma*] San Roman abad y san Ruño mr. Este domingo es llamado del Sordo-mudo, y la semana de la Samaritana.
- Lun. 29 La Traslacion del Cuerpo de san Agustin.

MARZO tiene 31 dias.

*Frios, calor, viento y alguna lluvia se notará este mes.*

**Dia 20 sol en Aries.—PRIMAVERA.**

- Mart. 1 San Albino y san Rosendo obs. y santa Eudoxia mr.
- ☾ CUARTO MENG. á las 6 h. 34 m. de la mañana.  
Aire frio.
- Miérc. 2 San Pablo mr. y san Federico abad, especial protector contra los malos partos y para que los niños no mueran sin bautismo.
- Juev. 3 San Emeterio y san Celedonio mrs.
- Viern. 4 § [*De Samaritana.*] LAS LLAGAS DEL DIVINO

REDENTOR, san Casimiro conf. y San Elpidio ob. mr. Funcion del Señor del Rebozo en Santa Catalina de Sena.

Sáb. 5 San Eusebio presb. mr.

Dom. 6 [Cuarto de Cuaresma.] San Víctor mr., san Marciano ob. y santa Coleta vírg. Indulgencia plenaria en los conventos de Capuchinas. Este domingo es llamado de los Cinco Panes, y la semana de Lázaro. Esta semana son las pláticas doctrinales en casi todas las iglesias, y los que asistan á tres de ellas y comulguen el siguiente domingo, que es el de Pasion, ganan indulgencia plenaria. Fiesta en la villa de Coyoacan, en el barrio de los Reyes, al Señor de las Misericordias.

Lun. 7 Santo Tomás de Aquino doctor.

● CONJUNCION á las 9 h. 26 m. de la noche.

Aire frio.

Mart. 8 San Juan de Dios, fundador de los religiosos hospitalarios, san Filemon y san Quintin mrs.

Miérc. 9 Santa Francisca viuda y san Paciano mrs.

Juev. 10 San Macario obispo y san Atalo abad.

Viern. 11 † [De Lázaro] LA PRECIOSA SANGRE DE CRISTO, y san Eulogio presb. mr.

Sáb. 12 San Gregorio Magno papa y san Teófanos confesor. Señal por la mañana en Catedral, y en el santuario de Guadalupe.

Dom. 13 (De Pasion.) San Rodrigo presbít. mr. y santa Eufasia vírg. Señal por la tarde en Catedral y en el santuario de Guadalupe.

Lun. 14 Santa Matilde reina y santa Florentina vírg.

☾ CUARTO CREC. á las 11 h 34 m. de la noche.

Frio y ventoso.

Mart. 15 San Longinos y san Nicandro mrs.

Miérc. 16 San Abraham ermitaño y san Eriberto ob.

Juev. 17 San Patricio y san Agrícola obs.

Viern. 18 † [De Dolores.] San Gabriel Arcángel y san Narciso ob. Indulgencia plenaria en el Campo Florido, en la Colegiata, en Santa Cruz y Soledad y otras muchas iglesias.

- Sáb. 19 †\* NUESTRA SRA. DE LA PIEDAD y EL CASTISIMO PATRIARCA SE OR SAN JOSE, patron principal de la República. Indulgencia plenaria en San José de Gracia, el Campo Florido y santuario de la Piedad, y ejercicio de las Tres Horas en esta última iglesia. La Señal por la mañana en Catedral y Nuestra Señora de Guadalupe.
- Dom. 20 [*De Ramos. Minerva.*] Santa Eufrosina mr. y san Cuberto y san Vulfrano obispos. Por la tarde ejercicio de las Tres Horas en la Profesa y Nuestra Señora de los Angeles, y la Señal en Catedral y santuario de Guadalupe.
- Lun. 21 [*Santo.*] San Benito abad y san Filemon mrs. Indulgencia plenaria en el Campo Florido, y ejercicio de las Tres Horas por la tarde.
- Mart. 22 [*Santo.*] Santa Catalina de Suecia y san Octaviano mr.
- Miérc. 23 † (*Santo.*) San Victoriano mr., y santa Herlinda y santa Reinalda vírgenes. La Señal en Catedral y santuario de Guadalupe por la mañana, y tinieblas por la tarde.
- ☀ LLENA á las 3 h. 45 m. de la mañana.  
Calor
- Juev. 24 † N. [*Santo.*] San Epigenio presbit. y san Simeon niño mártires.
- Viern. 25 † N. [*Santo.*] San Dímás. Agonías en santa Teresa, San Juan de la Penitencia, la Profesa y otras iglesias.
- Sáb. 26 † [*De Gloria.*] San Cástulo mr. y san Braulio obispo
- Dom. 27 [*Pascua de Resurreccion.*] San Ruperto ob. Bendicion papal en Catedral.
- Lun. 28 [*Pascua.*] San Sixto papa.
- Mart. 29 [*Pascua.*] S. Austasio abad y S. Segundo mr.
- Miérc. 30 San Juan Clímaco abad y san Régulo obispo.
- ☾ CUARTO MENG. á las 3 h. 47 m. de la tarde.  
Calor.
- Juev. 31 San Félix mr., san Benjamin diác., y santa Bibiana vírg. y mr. Funcion de las Américas

## ABRIL tiene 30 dias.

*Algun calor se sentirá en este mes, y á su fin habrá  
tempestades.*

**Dia 19 sol en Tauro.**

- Viern. 1 San Meliton obispo y santa Teodora vírgen  
mr.
- Sáb. 2 San Francisco de Paula.
- DOM. 3 [*In Albis.*] San Ricardo obispo y san Benito  
de Palermo.
- Lun. 4 †† LA ENCARNACION DEL VERBO DIVINO y  
san Isidoro arzobispo. *Se abren las velaciones.*
- Mart. 5 San Vicente Ferrer y santa Irene virg. y mr.
- Miérc. 6 San Celso obispo y san Celestino papa.  
● CONJUNCION á las 7 h. 15 m. de la mañana.  
Fresco.
- Juev. 7 San Epifanio obispo doctor y san Alberto  
confesor.
- Viern. 8 San Dionisio y san Amancio obs.
- Sáb. 9 Santa María Cleofas, san Prócoro diácono y  
santa Casilda vírg.
- DOM. 10 EL DIVINO PASTOR, san Apolonio diác., san  
Pompeyo mártir y san Ezequiel profeta.
- Lun. 11 San Leon Magno papa y san Eustorgio pres-  
bítero.
- Mart. 12 San Julio papa y san Zenon ob.
- Miérc. 13 San Hermenegudo rey y san Justino el Filóso-  
fo mrs.
- ☾ CUARTO CREC. á las 5 h. 29 m. de la mañana.  
Calor.
- Juev. 14 San Tiburcio y san Valeriano mrs. y san Pe-  
dro Terno.
- Viern. 15 Santa Basillia y santa Anastasia mártires, y  
san Lamberto ob.

- Sáb. 16 Los GOZOS DE LA SANTISIMA VIRGEN, y santo Toribio obispo y mr.
- Dom. 17 [*Minerva.*] EL PATROCINIO DE SR. S. Jose, san Aniceto papa mártir y santa Mariana de Jesus vírgen. Absolucion en el Sagrario.
- Eun. 18 San Perfecto presbítero mártir y san Galdino obispo.
- Mart. 19 San Crescencio confesor y san Elfego arzobispo mr.
- Miérs. 20 Santa Inés del Monte Pulciano vírgen y san Crisóforo mr.
- Juev. 21 San Anselmo arzobispo y doctor.
- ☀ LLENA á las 6 h. 38 m. de la tarde.  
Tempestuoso.
- Viern. 22 San Sotero y san Cayo papas, y santa Senecina vírg.
- Sáb. 23 San Jorge mártir y san Adalberto obispo.
- Dom. 24 San Alejandro y san Fidel mártires, y san Melito obispo.
- Lun. 25 (*Letanias.*) San Márcos evangelista y san Herminio obispo.
- Mart. 26 San Cleto y san Marcelino papas mrs.
- Miérs. 27 San Anastasio papa y santo Toribio arzobispo.
- Juev. 28 San Vidal y santa Valeria su esposa mártires, y san Prudencio ob
- ☾ CUARTO MENG. á las 9 h. 54 m. de la noche.  
Tempestuoso.
- Viern. 29 San Pedro de Verona mr.
- Sáb. 30 San Amador presbítero mártir, y santa Catalina de Sena vírg. Indulgencia plenaria en la iglesia de esta santa.



---

## MAYO tiene 31 días.

Fuerte calor, gruesas nublaciones y tempestades habrá en este mes.

Día 21 sol en Géminis.

---

- Dom. 1 San Felipe y Santiago Apóstoles.  
Lun. 2 [*Letanías estos tres días.*] San Atanasio, patriarca de Alejandría.  
Mart. 3 LA INVENCIÓN DE LA SANTA CRUZ, y San Diódoro Mr. *Se espone en Catedral y en el santuario de Guadalupe el Santo Ligno.*  
Miérc. 4 Santa Mónica viuda y San Silvano ob. mr.  
Juev. 5 †† LA ASCENSIÓN DEL SEÑOR, san Pio V papa, y Santa Crescenciana y San Angelo mrs. *La Conversión de san Agustin. La Hora en casi todas las iglesias de las doce á la una. Funcion solemne que hacen en el Sagrario las señoras Congregantas de la Vela Perpetua.*
- CONJUNCION eclíptica á las 5 h, 39 m. de la tarde.—Fuerte calor.
- Viern. 6 San Juan Ante Portam-Latinam, patron del arte de la imprenta y San Evodio ob.  
Sáb. 7 San Estanislao ob. y sta. Flavia vírg. mrs.  
Dom. 8 EL SAGRADO CORAZON DE MARIA SANTISIMA, NUESTRA SEÑORA DE LOS DESAMPARADOS, la Aparicion de San Miguel Arcángel, san Heladio ob. y san Acasio mr. Indulgencia plenaria en la Encarnacion. Funciones solemnes en el Campo Florido y Colegio de Niñas. Funcion muy solemne en el pueblo de San Pedro Actopan á la soberana imágen del Señor de las Misericordias.  
Lun. 9 San Gregorio Nazianceno ob.  
Mart. 10 San Antonino arzobispo y san Cirino mr.  
Miérc. 11 NUESTRA SRA. DE LA LUZ, san Máximo mr. y san Francisco de Gerónimo. Indulgencia plenaria en el<sup>to</sup> agrario, el Campo Florido y la Encarnacion.

- Juev. 12 Santo Domingo de la Calzada y santa Domitila mr.  
 Viern. 13 San Mucio presbítero, san Juan Silenciaro san Pedro Regalado conf.

☾ CUARTO CREC. á las 11 h. 47 m. de la mañana.  
 Aparatos de agua.

- Sáb 14 § [Vig.] San Bonifacio y santa Euedina mrs.  
 DOM. 15 [Pascua de Pentecostés. Minerva.] San Isidro Labrador, y san Torcuato y compañeros mrs. Fiesta del Señor de Ixtapalapa en su pueblo.  
 Lun. 16 [Pascua.] San Juan N. ponceño, protomártir del sigilo de la confesion, y san Simon Stock. Indulgencia plenaria en las iglesias en que se celebre al primer santo, y en San Fernando jubileo de 40 horas.  
 Mart. 17 [Pascua.] San Pascual Bailon.

PASA EL SOL PRIMERA VEZ POR EL ZENIT DE MEXICO.

- Miérc. 18 [Temporas.] San Félix de Cantalicio y san Venancio mr.  
 Juev. 19 LA RENOVACION DEL SEÑOR DE SANTA TERESA, santa Pudenciana virg. y san Dunstano ob.  
 Viern. 20 [Temporas.] San Bernardino de Sena.  
 Sáb. 21 [Temporas.] San Valente ob. y mr., santa Virginia virg. y san Hospicio conf.

☀ LLENA á las 6 h. 50 m. de la mañana.  
 Tempestuoso.

- DOM. 22 R. LA SANTISIMA TRINIDAD, santa Rita de Casia, y san Emilio y san Cayo mrs.  
 Lun. 23 San Juan Damasceno y san Epitacio ob. mr.  
 Mart. 24 Nuestra Señora del Auxilio del Cristiano, san Donaciano, san Rogaciano y santa Susana ms.  
 Miérc. 25 San Gregorio VII y san Urbano papas, y santa María Magdalena de Pazzis.  
 Juev. 26 N. †† CORPUS CHRISTI, y san Felipe Neri. Ind. plen. por ocho dias en Catedral y 7<sup>o</sup> Cuartario de Guadalupe. y de 40 horas en la Profesa.  
 Viern. 27 San Juan papa, y San Ranulfo mrs.

- Sáb. 28 San German y san Justo obs.  
 ( CUARTO MENG. á las 2 h. 47 m. de la mañana.  
 Fuerte calor.  
 Dom. 29 San Pedro Celestino papa y santa Teodosia mr.  
 Lun. 30 San Fernando rey de Castilla.  
 Mart. 31 Santa Petronila vírg. y san Pascasio diác.

## JUNIO tiene 30 dias.

*Seguirá el calor este mes, y á su fin lo templarán las  
 lluvias.*

**Dia 20 sol en Cáncer.—ESTIO.**

- Miérc. 1 San Pánfilo presb. y san Segundo mr.  
 Juev. 2 Octava de Corpus, san Pedro, san Marcelino y  
 santa Blandina vírg. mrs.  
 Viern. 3 EL SAGRADO CORAZON DE JESUS, san Isaae  
 monge y santa Clotilde reina. Indulgencia  
 plenaria en Corpus Christi, y por tres dias en  
 la Encarnacion y San José de Gracia.  
 Sáb. 4 San Quirino ob. y san Rutilo mrs.

● CONJUNCION á las 5 h. 7 m. de la mañana.

Lluvia.

- Dom. 5 San Bonifacio ob., san Doroteo presbítero y  
 santa Zenaida mrs.  
 Lun. 6 San Norberto y san Eustorgio obispos.  
 Mart. 7 San Pablo ob. mr. y san Roberto abad.  
 Miérc. 8 San Maximino, san Heraclio, san Gildardo y  
 san Medardo obs.  
 Juev. 9 San Primo y san Feliciano mrs.  
 Viern. 10 R. Santa Margarita reina y san Primitivo mr.  
 Sáb. 11 San Bernabé apóstol de las gentes.  
 Dom. 12 San Onofre Anacoreta y san Juan Sahagun.  
 ( CUARTO CREC. á las 5 h 13 m. de la mañana.  
 Calor.  
 Lun. 13 San Antonio de Padua y san Juan Fandilas. }

- Mart. 14 San Basilio Magno ob. y san Eliseo profeta.  
 M.érc. 15 San Vito, san Modesto y santa Crescenciana mártires.  
 Juev. 16 San Juan Francisco Regis, santa Lugarda vírg. y san Aureliano ob. Funcion en la Nueva Enseñanza y la Encarnacion.  
 Viern. 17 San Manuel, san Sabei, y san Ismael mrs. y san Isauro diácono.  
 Sáb. 18 San Ciriaco y santa Paula mrs.  
 Dom. 19 [*Minerva.*] Santa Juliana de Falconeris vírg., y san Gervasio y san Protasio mrs.

☀ LLENA á las 4 h. 20 m. de la tarde.  
 Aparatos de agua.

- Lun. 20 San Silverio papa y mr. y santa Florentina vírgen.  
 Mart. 21 San Luis Gonzaga. Indulgencia plenaria en la Enseñanza. Funciones en la Profesa, parroquia de San Pablo, la Encarnacion y otras iglesias.  
 Miérc. 22 San Paulino ob. de Nola.  
 Juev. 23 [*Vigilia.*] San Zenon, san Zenas y santa Agripina vírg. mrs. Calenda en Catedral.  
 Viern. 24 †\* La Natividad de san Juan Bautista. Indulgencia plenaria en San Juan de la Penitencia, y en las iglesias agregadas á la de San Juan de Letran de Roma.  
 Sáb. 25 Santa Febronia y santa Lucía vírgs. y mrs.  
 Dom. 26 San Juan y san Pablo mrs., y san Antelmo obispo.

☾ CUARTO MENG. á las 7 h. 41 m. de la mañana.  
 Aguaceros.

- Lun. 27 San Ladislao rey de Hungría y san Juan presb  
 Mart. 28 § [*Vigilia.*] San Ireneo ob. y san Plutarco mr  
 Miérc. 29 †† San Pedro y San Pablo apóstoles. Funciones solemnes en Catedral y la Colegiata.  
 Juev. 30 San Marcial obispo y santa Lucina vírg.

---

---

## JULIO tiene 31 dias.

*Mucho calor y fuertes aguaceros se observarán este mes.*

**Dia 22 sol en Leon.**

---

- Viern. 1 San Secundino y san Everardo obispos y san Casto mr.
- Sáb. 2 La Visitacion de Nuestra Señora á santa Isabel, y san Oton ob. Indulgencia plenaria en el Colegio de Niñas y santuario de Nuestra Señora de los Angeles.
- Dom. 3 LA PRECIOSA SANGRE DE CRISTO, san Ireneo diácono mártir, san Heliodoro y san Anatolio obs. Fiesta del Señor del Claustro en Tacuba.
- CONJUNCION á las 5 h. 50 m. de la tarde.
- Lluvia.
- Lun. 4 Nuestra Señora del Refugio y san Laureano arzobispo. Indulgencia plenaria en las iglesias en que bajo dicha advocacion se celebre á la santísima Virgen.
- Mart. 5 Santa Filomena vírg. y el beato Miguel de los Santos.
- Miérc. 6 San Rómulo ob., y san Tranquilino y santa Godelva vírgen mrs.
- Juev. 7 San Fermín obispo mártir, y san Guilebalde obispo.
- Viern. 8 San Procopio y sus compañeros mártires, y santa Isabel, reina de Portugal.
- Sáb. 9 San Efen diácono y san Cirilo obispo mr.
- Dom. 10 Santa Felicitas, sus siete hijos y san Leoncio mártires.
- Lun. 11 San Sidronio y san Abundio presbítero mrs.
- ( CUARTO CREC. á las 9 h. 17 m. de la noche.
- Lluvia.
- Mart. 12 San Nabor y san Félix mr.
- Miérc. 13 San Anasieto papa mr. La Traslacion de

cuerpo de Santa Teresa. Indulgencia plenaria en las iglesias de Carmelitas.

- Juev. 14 San Buenaventura doctor.  
 Viern. 15 San Camilo de Lelis y san Enrique emperador.

ENTRA LA CANICULA.

- Sáb. 16 EL TRUNFO DE LA SANTA CRUZ, NUESTRA SRA. DEL CARMEN y san Atenógenes ob. mr.  
 DOM. 17 [*Minerva.*] EL DIVINO REDENTOR, San Alejo conf. y santa Marcelina vírg. Corpus en San Joaquín y en San Angel.

- Lun. 18 Sta. Marina virgen y mártir, y san Arnulfo ob.

☀ LLENA á las 11 h. 56 m. de la noche.

☁ Aguaceros.

- \* Mart. 19 San Vicente de Paul, y santa Justa y santa Rutina vírgs. y mrs. Aniversario de la muerte del *libertador de la patria*, D. Agustín de Iturbide, fusilado en Puebla, el 19 de este mes el año de 1824.

- Miérc. 20 Santa Margarita vírgen, san Elías profeta y san Bulnaro abad. Indulgencia plenaria en ambas Teresas.

- Juev. 21 Santa Praxedis vírgen y san Juan monge.

- Viern. 22 Santa María Magdalena y san Platon mr.

- Sáb. 23 San Apolinar mártir y san Liborio obs.

- DOM. 24 R. Santa Cristina vírgen y mártir y san Antonio del Aguila.

- Lun. 25 Santiago Apóstol y santa Valentina mrs.

☾ CUARTO MENG. á las 2 h. 12 m. de la tarde.

☁ Arrasante.

- Mart. 26 Señora Santa Anna y san Erasto ob.

PASA EL SOL SEGUNDA VEZ POR EL ZENIT DE MEXICO.

- Miérc. 27 San Pantaleon médico y santa Natalia mrs.

- Juev. 28 San Nazario y San Celso niños, y san Victor papa mrs.

- Viern. 29 Santa Marta vírgen y san Próspero ob.

- Sáb. 30 San Cristóbal mártir, santa Julita vírgen y mártir y san Urso ob.

- DOM. 18 San Ignacio de Loyola.

## AGOSTO tiene 31 dias.

*Menos lluvioso que de costumbre será este mes.*

**Dia 23 sol en Virgo.**

- Lun. 1 San Pedro Advíncula y santa Sofia viuda.
- Mart. 2 NUESTRA SRA. DE LOS ANGELES y san Rutilio mr. Funcion en el santuario de los Angeles, é indulgencia plenaria toda la octava. Jubileo de Porciúncula en la misma iglesia.
- CONJUNCION á las 7 h. 55 m. de la mañana.  
Luvia.
- Miérc. 3 La Invencion de San Estévan y santa Lidia vírgen.
- Juev. 4 Santo Domingo de Guzman conf. Indulgencia de Po ciúncula en las iglesias de su órden, y plenaria toda la octava.
- Viern. 5 NUESTRA SRA. DE L S NIEVES, y san Emigdio obispo mártir. Indulgencia plenaria en la Prof. sa.
- Sáb. 6 LA TRANSFIGURACION DEL SEÑOR, san Justo y san Pastor niños mártires y san Hormisdas papa. Indulgencia plenaria en Catedral, Santa Catarina mártir y la Concepcion.
- Dom. 7 San Cayetano y san Alberto confesores. Fiesta del Señor de Contreras en San Angel.
- Lun. 8 San Emiliano ob. y san Leonides mr.
- Mart. 9 San Roman y san Secundino mrs.
- Miérc. 10 San Lorenzo mr. Indulg. plen. hoy y toda la octav. en su iglesia, y absolucion en el Sagrario.
- ☾ CUARTO CREC. á las 11 h. 24 m. de la mañana.  
Aparatos de agua.
- Juev. 11 San Tiburcio mr. y san Taurino ob.
- Viern. 12 Santa Clara vírg. y san Fortino mr. Indulg. plen. hoy y toda la octava en Santa. Clara.
- Sáb. 13 † [Vigilia.] EL TRANSITODE LA SANTISIMA

- VIRGEN MARIA, y los santos Hipólito y Casiano mrs., patronos principales de México.
- DOM. 14 San Eusebio presbít. y santa Atanasia viuda,
- Lun. 15 †† LA ASUNCION DE NUESTRA SENORA, y san Arnulfo ob. Bendicion papal en Catedral.
- Mart. 16 San Roque y san Jacinto confesores.
- Miérc. 17 San Librado abad y san Bonifacio diácono.
- ☀ LLENA á las 7 h. 3 m. de la mañana.  
Fresco.
- Juev. 18 Santa Elena Emperatriz y san Lauro mr.
- Viern. 19 San Luis obispo, san Magin mártir y san Alfonso María de Ligorio.
- Sáb. 20 San Bernardo abad y san Leovigildo mr.
- DOM. 21 (*Minerva*.) Señor san Joaquin padre de la Santísima Virgen, y san Maximiano y san Camerino mrs. Corpus en Ixtacalco.
- Lun. 22 San Timoteo y san Filiberto mrs.
- Mart. 23 San Felipe Benicio y san Sidonio ob.
- ☾ CUARTO MENG. á las 11 h. 30 m. de la noche.  
Viento fresco.

## SALE LA CANICULA.

- Miérc. 24 San Bartolomé apóstol, y santa Aurea vírgen y mártir.
- Juev. 25 San Luis rey de Francia y santa Patricia vírg.
- Viern. 26 San Zeferino papa mr.
- Sáb. 27 San Cesario y san Narno obispos, y el Dardo de Santa Teresa. Indulgencia plenaria en ambas Teresas.
- DOM. 28 San Agustin obispo y doctor. Fiesta de los Naturales en los Remedios.
- Lun. 29 Santa Sabina mártir y la Degollacion de san Juan Bautista.
- Mart. 30 Santa Rosa de Lima, patrona de las Américas, y san Fiacro conf. Indulgencia plenaria en Santo Domingo.
- Miérc. 31 San Ramon Nonnato. Absolucion en el Sagrario. Dedicacion de la sta. iglesia Catedral.
- CONJUNCION á las 11 h 34 m. de la mañana.



## SETIEMBRE tiene 30 días.

*Mucha lluvia al principio y vientos arrasantes al fin se notará este mes.*

**Día 22 sol en Libra.—OTOÑO.**

- Juev. 1 NUESTRA SEÑORA DE LOS REMEDIOS, san Gil abad y san Constancio ob. Funcion que hacen los dos cabildos en el santuario de Nuestra Señora de los Remedios ó en Catedral.
- Viern.] 2 San Estevan rey de Hungría y san Antonino mártir.
- Sáb. 3 Santa Serapia vírg. y san Aristeo mrs.
- DOM. 4 Santa Rosa de Viterbo, santa Rosalia y santa Cándida vírgenes y san Oceano mr.
- Lun. 5 San Lorenzo Justiniano obispo y san Victorino mr. Indulgencia plenaria por cuatro dias en Nuestra Señora de Loreto.
- Mart. 6 San Donaciano obispo, san Fauste presbítero y san Eugenio mr.
- Miérc. 7 Santa Regina vírgen y mártir y san Nemorio diác. Calenda en Catedral, Nuestra Señora de Loreto y varias iglesias de religiosas.
- Juev 8 †† LA NATIVIDAD DE MARÍA SANTÍSIMA, y san Adrian mr. Indulgencia plenaria en Regina y Nuestra Señora de Loreto.
- ☾ CUARTO CREC. á las 11 h. 17 m. de la noche.  
Aparatos de agua.
- Viern. 9 San Gorgonio y san Tiburcio mártires y santa María de Cabeza.
- Sáb. 10 San Nicolás Tolentino confesor y santa Pulcheria Augusta vírg.
- DOM. 11 EL DULCE NOMBRE DE MARIA, y san Proto y san Jacinto mrs.
- Lun 12 San Macedonio mártir y san Silvine ob.
- Mart. 13 San Amado y san Mauricio obispos y san Felipe mr.
- Miérc. 14 La Exaltacion de la Santa Cruz, y san Crescenciano mr. Indulgencia plenaria en la Con-

SETIEMBRE.

cepcion y santa Catarina mr. Hoy comienzan en varias iglesias los santos Desagravios, llamados de santa Teresa.

Juev. 15 San Porfirio y san Nicomedes mrs.



LLENA á las 2 h. 35 m. de la tarde.

Aparatos de agua.

Viern. 16 N. San Cornelio papa y san Cipriano doctor mártires.

*Aniversario del grito de Independencia dado en el pueblo de Dolores.*

Sáb. 17 San Lamberto obispo y san Pedro Arbués mártires y las Llagas de N. P. S. Francisco.

Dom. 18 [*Minerva*] FESTIVIDAD DE LOS DOLORES DE LA SMA. VIRGEN y santo Tomás de Villanova arzobispo

Lun. 19 Santa Pomposa vírgen y mr.

Mart. 20 San Agapito papa y san Clicerio ob.

Miérc. 21 [*Témp.*] San Mateo apóstol y evangelista.

Juev. 22 San Mauricio y sus compañeros mrs.



CUARTO MENG.<sup>a</sup> á las 12 h. 20 m. del dia.

Aire frio.

Viern. 23 [*Témp.*] San Lino papa y santa Tecla vírgen mártires.

Sáb. 24 [*Témp.*] Nuestra Señora de la Merced y san Pancencio mr. Absolucion en el Sagrario.

Dom. 25 San Cleofas y san Bardomiano martires, y santas Neomimia y Aurelia virgs.

Lun. 26 San Cipriano y santa Justina mrs.

Mart. 27 N. San Cosme y san Damian, hermanos, y san Adolfo mrs.

*Aniversario de la entrada del ejército trigarante en México.*

Miérc. 28 San Wenceslao mártir y san Simon de Rojas.

*Aniversario por las víctimas de la patria.*

Juev. 29 San Miguel Arcángel y santa Gudelia mártir. Indulgencia plenaria en la Encarnacion y Colegio de niñas de Belen.

Viern. 30 S. Gerónimo doct. Indulg. plen. en su iglesia.



CUNJUNCION á las 4 h. 9 m. de la tarde.

Vicente arrasante.

## OCTUBRE tiene 31 dias.

*Vientos arrasantes y algunas heladas habrá este mes.*

**Dia 23 sol en Escorpion.**

- Sáb. 1 EL SANTO ANGEL CUSTODIO DE LA NACION,  
y san Remigio y san Rosendo obs.
- Dom. 2 NUESTRA SRA DEL ROSARIO, los santos Angeles Custodios, san Leodegario obispo y san Gerino mr. Indulgencia plenaria en las iglesias de dominicos.
- Lun. 3 San Gerardo abad y san Cándido mártir.
- Mart. 4 San Francisco de Asis. Indulgencia plenaria en las iglesias de su orden.
- Miérc. 5 San Atiiano obispo y santa Caritina vírgen y mártir.
- Juev. 6 San Bruno confesor y san Plácido monge.
- Viern. 7 San Márcos papa y san Sergio mrs.
- Sáb. 8 Santa Brígida viuda y san Martin abad.

☾ CUARTO CREC. á las 9 h. 3 m. de la mañana.  
Escarchas.

- Dom. 9 San Dionisio Areopagita obispo y mártir, y san Luis Beltran, abogado contra el cólera morbo.
- Lun. 10 San Francisco de Borja confesor y san Pinito obispo.
- Mart. 11 San Nicasio obispo y san Gumaro confesor.
- Miérc. 12 NUESTRA SRA DEL PILAR DE ZARAGOZA, san Serafin confesor y san Wilfrido ob. Indulgencia plenaria por cuatro dias en la Enseñanza.
- Juev. 13 San Eduardo rey y san Fausto mr.
- V. m. 14 San Calixto papa y santa Fortunata vírgen mártires.

LLENA á las 11 h. 42 m. de la noche.

A rrazante

OCTUBRE.

- Sáb. 15 Santa Teresa de Jesus vírgen y san Antioco obispo. Indulgencia plenaria hoy y toda la octava en las iglesias de la primera, y en las demás de carmelitas.
- Dom. 16 [*Minerva.*] San Galo abad y san Florentino obispo. Funcion en Santa Teresa la Nueva.
- Lun. 17 Santa Eduwigis viuda y san Heren ob. y mr.
- Mart. 18 San Lúcas Evangelista y san Atenedoro ob.
- Miérc. 19 San Pedro Alcántara y santa Taide penitente. Funcion en San Diego.
- Juev. 20 San Feliciano obispo y san Antemio mrs.
- Viérn. 21 R. Santa Ursula y sus compañeras vírgenes y mrs. y san Hilarion abad.
- Sáb. 22 Santa Salomé viuda y san Donato ob.
- ☾ CUARTO MENG. á las 4 h. 54 m. de la mañana.  
Aire frio.
- Dom. 23 San Pedro Pascual obispo y santa Elodia mártires.
- Lun. 24 San Rafael arcángel. Bendicion papal en las iglesias de san Juan de Dios.
- Mart. 25 Santos Crispin, Crispiniano y Crisanto mártires, patronos de los zapateros, y santa Daría mártires.
- Miérc. 26 San Evaristo papa y san Floro mártires.
- Juev. 27 San Frumencio obispo, san Florencio y santa Cristeta mrs.
- Viern. 28 San Simon y san Júdas Tadeo apóstoles.
- Sáb. 29 San Narcise ob. mr.
- Dom. 30 San Cenobio obispo., san Claudio y san Luca mrs.
- CONJUNCION eclíptica á las 8 h. 54 m. de la mañ.  
Ligera lluvia.
- Lun. 31 R. [*Vigilia.*] San Juan Capistrano conf., san Nemesio y san Quintin mrs.

## NOVIEMBRE tiene 30 dias.

*Muy variada será la temperatura de este mes.*

**Dia 21 sol en Sagitario.**

- Mart. 1** †† LA FESTIVIDAD DE TODOS LOS SANTOS. Desde la tarde de hoy hasta mañana puesto el sol, hay indulgencia plenaria visitando sus respectivas parroquias, Catedral y santuario de Guadalupe. En la Enseñanza hay la misma indulgencia por ocho dias.
- Miéres. 2** LA CONMEMORACION DE LOS FIELES DIFUNTOS, san Marciano confesor y san Eudoxio mr. Hoy dicen tres misas los sacerdotes.
- Juév. 3** San Hilario mártir y san Malaquias arzobispo.
- Viern. 4** San Carlos Borromeo y santa Modesta vírg.
- Sáb. 5** San Zacarías y santa Isabel, padres de san Juan Bautista, san Galacion y santa Epistema mrs.
- Dom. 6** San Leonardo confesor y san Félix mr.  
 ☾ CUARTO CREC. á las 5 h. 19 m. de la tarde.  
 Nebuloso y frio.
- Lun. 7** San Herculano obispo, san Ernesto abad mártir, y san Aquiles ob.
- Mart. 8** San Severo y sus tres hermanos mártires, y san Willehade ob.
- Miérc. 9** San Teodoro mártir y santa Eustolia vírgen.
- Juev. 10** San Andrés Aveline conf. y san Elpidio mr.
- Viern. 11** San Martin y san Aniano obs.
- Sáb. 12** San Diego de Alcalá y san Aurelio obispo. Indulgencia plenaria por cuatro dias en san Diego.
- DOM. 13** EL PAFROGINIO DE NTRA. SRA., san Homobono confesor, san Estanislao de Kostka, y san Bricio ob.

VIEMBRE.

LLENA á las 10 h. 59 m. de la mañana.  
Heladas.

- Lun. 14 San Serapion mártir y san Iucundo obispo.  
Mart. 15 San Eugenio y san Maclovio obispos.  
Miérc. 16 Santa Gertrudis vírgen y san Fidencio ob.  
Juev. 17 San Gregorio Taunaturgo obispo, y santa Victoria mr.  
Viern. 18 San Hesiquio mártir y san Odon abad.  
Sáb. 19 San Ponciano papa mártir y santa Isabel reina de Hungría.  
DOM. 20 [*Minerva.*] San Félix de Valois y san Edmundo rey. Fiesta de los naturales en Guadalupe.  
Lun. 21 La Presentacion de Ntra. Señora, y san Mauro ob. Indulgencia plenaria en las iglesias de dominicos.

☾ CUARTO MENG. á las 0 h. 43 m. de la mañana.  
Heladas.

- Mart. 22 Santa Cecilia vírg. y san Filemon mrs.  
Miérc. 23 San Clemente papa mártir y santa Lucrecia vírgen.  
Juev. 24 San Juan de la Cruz y san Crisógono mártir.  
Viern. 25 Santa Catarina vírgen y san Erasmo mrs. Absolucion en el Sagrario.  
Sáb. 26 Los Desposorios de Señor San José, y san Conrado y san Velino obs.  
DOM. 27 (*Primero de Adviento.*) Santiago y san Facundo mrs. *Se cierran las velaciones.*  
Lun. 28 San Sóstenes y san Estéban el Menor, mrs.  
Mart. 29 San Blas y san Saturnino obispos mrs. *Fiesta del Santísimo Sacramento en Catedral.*

● CONJUNCION á las 0 h. 42 m. de la mañana.  
Calor.

- Miérc. 30 San Andrés apóstol.]

---

---

## DICIEMBRE tiene 31 dias.

*Será este mes bastante frio y habrá alguna lluvia.*

**Dia 21 sol en Capricornio.—INVIERNO.**

---

- Juev. 1 San Eligio obispo y santa Natalia vírg.  
Viern. 2 [*Vigilia.*] Santa Bibiana vírgen y san Genaro mártires.  
Sáb. 3 [*Vigilia.*] San Francisco Javier. Indulgencia plen. en las iglesias que celebran á este santo.  
Dom. 4 [*Segundo de Adviento.*] Santa Bárbara vírgen y mártir y san Melesio ob.  
Lun. 5 San Sabás abad y santa Crispina mártir.  
Mart. 6 San Nicolás de Mira arzobispo y santa Dionisia mártir.

☾ CUARTO CREC. á la 1 de la mañana.  
Frio.

- Miérc. 7 San Ambrosio arzobispo doctor.  
Juev. 8 †\* N. LA PURÍSIMA CONCEPCION DE MARÍA SANTÍSIMA, y san Eucario obispo. Indulgencia plenaria en la Concepcion.  
Viern. 9 [*Vigilia.*] Santa Leocedia vírgen y mártir y san Proculo obispo.  
Sáb. 10 [*Vigilia.*] San Melquiades papa y santa Olaya niña mártires. La Traslacion de la santa Casa de Loreto.  
Dom. 11 (*Tercero de Adviento.*) San Dámaso papa, san Franco de Sena y san Victoriano ob.  
Lun. 12 †\* N. LA MARAVILLOSA APARICION DE NTRA. SRA. DE GUADALUPE, y san Sinesio mr. Indulgencia plenaria en el santuario de Guadalupe, desde hoy hasta el dia 20, y en Corpus Christi víspera y dia.  
Mart. 13 Santa Lucía vírg. y mr. y santa Otilia vírg.  
☀ LLENA á las 0 h. 37 m. de la mañana.  
Ligera lluvia.

- Miérc. 14 [*Témporas.*] San Espiridion y san Nicasio obs.  
 Juév. 15 San Lucio mr. y santa Cristiana, esclava.  
 Viern. 16 [*Témporas y vigilia.*] Santa Adelaida emperatriz y santa Alvina vírg. Hoy comienzan las Misas de Aguinaldo y las Posadas en honor de los divinos Peregrinos.  
 Sáb. 17 [*Témporas y vigilia.*] San Lázaro obispo y santa Olimpiada viuda.  
 DOM. 18 [*Cuarto de Adviento.—Minerva.*] La Espectacion de Ntra. Señora. y san Ausencio y san Graciano obispos. *Fiesta de los Desagravios en Catedral.*  
 Lun. 19 San Darío y san Timoteo diácono mrs.  
 Mart. 20 San Julio mártir y san Filogonio ob.  
 ☽ CUARTO MENG. á las 10 h. 29 m. de la noche.  
 Heladas.  
 Miérc. 21 Santo Tomás apóstol.  
 Juev. 22 San Demetrio y san Flaviano mártires.  
 Viera. 23 Santa Victoria vírgen y mártir y san Mardonio mr.  
 Sáb. 24 § (*Vigilia.*) San Delfino obispo y san Eutimio mr. Catenda en Catedral y casi en todas las iglesias.  
 DOM. 25 [*Pascua*] LA NATIVIDAD DE NTRQ. SR. JESUCRISTO. Hoy dicen los sacerdotes tres misas  
 Lun. 26 [*Pascua.*] San Estéban proto-mártir.  
 Mart. 27 [*Pascua.*] San Juan apóstol y evangelista.  
 Miérc. 28 Los santos Inocentes mártires y san Eutiquio presbítero.  
 ● CONJUNCION á las 2 h. 47 m. de la tarde.  
 Recias heladas.  
 Juev. 29 Santo Tomás Cantuariense arzobispo, y san Crescencio confesor.  
 Viern. 30 San Sabino obispo y mártir y san Venustiano mártir.  
 Sáb. 31 R. San Silvestre papa y santa Columba vírg. En el Sagrario funcion muy solemne per la noche, en accion de gracias al Todopoderoso por la conclusion del año.



# HISTORIA

DE LA VIDA

## BERTOLDO. D E

---

*El rey echa enhoramala las mujeres, blasfemando de semejante sexo.*

*Rey.* ¡Ah, sexo ingrato y descortés! ¡Quién os ha dicho que yo he impuesto ley semejante? Apartaos de mi presencia, idos muy enhoramala, rebeldes, importunas, desatentas y temerarias; pues ahora conozco lo que quiere decir mujer: quien dice mujer, dice engaño, maldad, zizaña, daño, discordia, no hay casa ó lugar donde entran y salen, que no lleven consigo arrastrando como rastrillo todas estas malas propiedades, siguiéndolas el fuego de sus propias pasiones: mujer quiere decir un caos de engaños y de traiciones, es un barro infernal, que por él se oyen continuamente llantos y lamentos de los pobres maridos; ellas son ruina de los padres y tormento de las madres, desgracia de los hermanos, vergüenza de los parientes, y destruccion de las casas; en suma, ellas sirven de pena y afliccion á todo el género humano. Quitaos delante de mí, y no volvais mas á mi presencia, espíritus infernales. ¡Oh válgame Dios! ¡Qué fatigado me tienen con tanto ruido estos diablos de mujeres! Pe-

BERTOLDO.

ro si yo llego á saber el inventor de este chasco aseguro que le he de hacer castigar segun su merecido. Ya se han ido estas insolentes; gracias á Dios que me veo libre de ellas. Pues no ha faltado mucho para que entre todas no me hayan sacado los ojos.

*Despues que se fueron las mujeres se templó el rey.*

*Bertoldo, que habia estado escondido escuchando toda la bulla, y como habia logrado su desig-  
nio, se puso delante del rey y le dijo:*

*Bert.* ¿Qué dices á esto rey mio? No te dije que antes que anocheciese habias de leer el libro al revés de como ayer lo leiste en alabanza de las mujeres? Ya discurro quedarás desengañado de lo que ellas son.

*Rey.* No se puede creer ni imaginar semejante impostura; pues han fingido que yo he mandado que cada hombre pueda tener siete mujeres á un tiempo: cosa que hasta ahora no se lo ha imaginado el mismo diablo, ni á mí me ha pasado por la imaginacion ni el pensamiento. ¡Oh qué mala semilla y vil canalla!

*Bert.* ¿Tú no te acuerdas del convenio que hemos hecho entre los dos?

*Rey.* Digo que has salido con la tuya, y que tienes mucha razon; y pues has ganado, en pago quiero que te sientes conmigo en mi real trono.

*Bert.* No pueden cuatro nalgas caber en un trono solo.

*Rey.* No importa, que yo haré hacer otro junto al mio, te sentarás en él, y darás audiencia conmigo.

*Bert.* El enamorado ni la señoría no desean

compañía; y así gobierna tú solo, pues tú eres el señor y dueño.

*Rey.* Yo creo que habrás sido tú el autor de aqueste enredo: ¿es verdad? Dímelo.

*Bert.* Tú lo has adivinado, y no me puedes castigar en virtud de la palabra que me diste.

*Rey.* Supuesto que ha sido esta invencion de tu ingenio, yo te perdono; pero quiero primero que me digas, cómo has tramado este enredo.

*Bert.* Yo fuí á buscar aquella mujer á quien tú favoreciste en el pleito del espejo; hícela creer nuevamente que tú querias hacer romper el espejo y dar la mitad á su contraria; añadí, que habias mandado que cada hombre pudiese tener siete mujeres: motivo por el cual se han amotinado en número tan crecido, y han hecho tan grandes extremos como has visto, y hablado tantos desatinos como has escuchado.

*El rey pesaroso del mal que habia dicho de las mujeres, vuelve de nuevo á alabarlas.*

*Rey.* Tú has sido mayor inventor de enredos que el mismo Merlin; y así, tanto por tu malicia como por el desórden que has causado, has incurrido en delito gravísimo. Ahora digo, que las infelices han tenido mil razones de mostrarse contra mí tan iracundas: no podia yo creer que el sexo mujeril pudiese estar tan privado de juicio que cometiese tantos desórdenes sin grandísimo motivo; y á la verdad no podia ser mayor que este para irritarse conmigo. Y pues tú has dado ocasion de decir mal de ellas (cosa que ya no quisiera haber dicho por todo el oro del mundo) por lo que siento, desde luego me desdigo y me arre-

piento, y de nuevo vuelvo á decir, que el hombre sin la mujer es como la viña sin podar, jardin sin fuente, rio sin barca, prado sin yerba, monte sin leña, espiga sin grano, árbol sin fruto, ciudad sin plaza, fortaleza sin guarnicion, palacio sin balcones, torre sin escaleras, rosa sin olor, sortija sin piedras, pino sin sombra, rio sin pesca, selva sin árboles; en suma, todo aquel que se halla privado de tan deliciosa compañía, se puede decir, que es espejo sin azogue, un diamante sin brillo; y en fin.....

*Bert.* Un borrico sin cabeza.

*Rey.* Gran bestia eres.

*Bert.* Tú me has conocido el primero: ya veo que tú proteges mucho las mujeres, no quiero que hablemos mas de ellas, y así lo pasado pasado.

*Rey.* Todo aquel que quiere ser amigo mio no diga mal de las mujeres, pues ellas no ofenden á nadie, no llevan armas ni buscan quimeras; son de naturaleza muy dóciles, plácidas y benignas, quietas, amables, y de toda buena correspondencia; en suma, están adornadas de todas las virtudes y decoradas de santas costumbres; y así te aseguro que no me incitarás con motivo alguno de provocarme á ira contra ellas, pues si tal me sucediera, y segunda vez tú lo intentaras, te habia de castigar severamente.

*Bert.* No tocaré mas las cuerdas de esa guitarra, pero espero darte otro chasco, y con todo eso hemos de ser amigos.

*Rey.* Dice el refran, que no porfies con el hombre potente porque estarás lejos del agua corriente.

*Bert.* Tambien el hombre que calla, dicen que es agua mansa.

*La reina envia un recado preguntando al rey por Bertoldo, porque deseaba verle.*

En el mismo tiempo que el rey y Bertoldo estaban hablando, llegó un criado de parte de la reina, el cual dijo que deseaba su magestad ver á Bertoldo, y así le suplicaba lo enviase á su cuarto, porque habia sabido tenia sumo gusto en chasquear á las mujeres. La reina tenia intencion de hacerle dar una buena tunda de palos; y el rey, luego que oyó la súplica de la reina, se volvió á Bertoldo y le dijo:

*Rey.* Bertoldo, la reina dice que te quiere ver, aquí está el 'mensajero, y así vete luego con él, pues estará impaciente.

*Bert.* Los mensajeros tanto suelen tener de bueno como de malo.

*Rey.* Al hombre melancólico siempre su conciencia le remuerde.

*Bert.* La risa de palacio no es gustosa, y mas tiene de falsa que de verdadera y sencilla.

*Rey.* El que está inocente siempre pasa seguro entre las bombas.

*Bert.* La mujer airada, el público encendido y la sartén aguggerado, son tres cosas de gran perjuicio á una casa.

*Rey.* El hombre melancólico á menudo se acuerda de aquello mismo que teme.

*Bert.* Muchas veces el cangrejo salta de la sartén por librarse de ella, y cae en las ascuas.

*Rey.* Quien siembra infamias recoge culpas.

*Bert.* Tambien debajo del sombrero se esconde la asquerosa tiña.

*Rey.* Quien ha enredado la tela que la desenrede.

*Bert.* Mal se puede desenredar cuando las cabezas están anudadas.

*Rey.* Quien siembra espinas no ande descalzo.

*Bert.* Contra el estímulo es dificultoso oponerse.

*Rey.* No temas, que nadie te ultrajará.

*Bert.* Al confortador no le duele la cabeza.

*Rey.* Dime, yo creo que tú temes que la reina te dé alguna pesadumbre.

*Bert.* Mujer iracunda, mar con espuma.

*Rey.* Pues mira, que la reina desea muy ansiosa el verte, anda gustoso, y no dudes que serás bien recibido.

*Llevan á Bertoldo delante de la reina.*

Presentaron á Bertoldo delante de la reina, la cual estaba noticiosa de la burla que habia hecho á las mujeres el dia antecedente: habia hecho aprontar algunos garrotes, y ordenó á las criadas le encerraran en un cuarto y le sacudiesen bien el polvo á discrecion; pero luego que ellas le vieron de tan monstruosa figura, se irritaron mas contra él, y la reina dijo:

*Rein.* ¡Jesus, qué figura de mico!

*Bert.* Díjole la zorra al lobo, ¡qué haces bobo?

*Rein.* ¡Cómo te llamas?

*Bert.* Yo no llamo á nadie, y cuando me llaman respondo.

*Rein.* ¡Cómo te apelas?

*Ber.* Yo no me acuerdo que jamás me hallan pelado.

Mientras que la reina preguntaba á Bertoldo una de las criadas venia preparada con un jarro de agua para mojarle por detras, pero advertido por no haber faltado persona que le avisara, intentó nueva industria para librarse del chaparron; no obstante prosiguió su conversacion con la reina sin darse por entendido de nada.

*Astucia de Bertoldo para librarse de que no cayera el diluvio sobre su cabeza.*

*Rein.* Dime, ¿quién te ha enseñado tantas astucias que pareces adivino?

*Bert.* Digo, que yo conozco y adivino cuanto hay y puede haber: si acaso alguna mujer ha cometido algun delito, si está enamorada, si no es casta ó tiene otro género de flaqueza, inmediatamente daré individual noticia de todo, ó su hubiere alguna que me quisiese mojar a traicion, yo no me detendré en decir lo que de ella sé, pues es cosa que no me puedo contener en semejantes ocasiones.

*Bertoldo se libra del diluvio.*

Una de las criadas que llevaba el agua para mojarle, oyendo semejantes razones, volviose por donde habia venido con todo disimulo para que no la viese Bertoldo, porque tuvo miedo no adivinase ó descubriese algun pecadillo que tenia oculto, ni tampoco de las demas compañeras se atrevió ninguna á seguir el chasco, porque cada una por sí tenia su trapito metido en legía; pero como la reina estaba quemándose de cólera contra Bertoldo, ordenó á todas que cada una de por

¶ Si buscarse un palo y le apaleasen á toda su satisfaccion. Con semejante orden arremetieron contra él con grande furor y rabia, como quien deseaba complacer y dar gusto á su señora. Viéndose el pobre Bertoldo en tan grande peligro, recurrió de nuevo á sus acostumbradas astucias, y les dijo:

*Bert.* Cualquiera de vosotras que haya sido la que ha dispuesto dar veneno al rey en su mesa, yo estaré contento con que tome el palo y me rompa los huesos.

Empezaron todas á mirarse unas á otras diciéndo: yo no he pensado en cosa semejante. Respondia la otra: ni yo tampoco. Y así todas fueron respondiendo, aun hasta la misma reina; con que volviendo cada una á poner su palo de donde lo habia tomado, quedó Bertoldo hueso en la cruel batalla de tan furiosas leonas.

*Insiste la reina en que Bertoldo sea castigado.*

La reina, á quien aun duraba el enfado contra Bertoldo, determinó que se le diese la tunda de palos. Envió un recado á los guardias para que al tiempo que saliese de palacio descargasen sobre Bertoldo todos de mancomun con sus palos, y que no tuviesen conmiseracion. Salió, pues, haciéndole acompañar de cuatro criados para que le conociesen, y estos mismos trajesen noticia de lo sucedido.

*astucia para que ninguno de los guardias llegasen á él.*

Cuando vió Bertoldo que no habia arbitrio de poder escaparse de orden tan estrecha, congru



con su entendimiento; y volviéndose á la reina, con gran humildad, le hace la siguiente súplica: Señora, ya que conozco tan claramente que es tu voluntad el que yo sea castigado y apaleado de tus guardias, te ruego me concedas una gracia, que es muy fácil, y está en tu mano la concesion de ella, y por ningun motivo te puede ser difícil de darme el sí; baste solo que tu voluntad se cumpla en que yo quede apaleado: lo que te pido es, que mandes á tus criados que me han de acompañar, que digan á los guardias que descarguen la furia de los palos, pero con la condicion de que no toquen á la cabeza, y que á lo demas descarguen con ímpetu furioso como quisieren.

La reina no entendió el énfasis, y mandó á los criados dijesen á los guardias que no tocaran á la cabeza, y que á lo demas descargasen como cada uno pudiese: los criados iban detras de Bertoldo hácia el cuerpo de guardias, los que tenian ya prontos los palos en las manos para servirle, segun la órden. Bertoldo se adelantó al acompañamiento á gran distancia, y los que le acompañaban vieron los guardias ya formados, y llegando Bertoldo á ellos los criados empezaron inmediatamente á decir que no tocasen a la cabeza y que á lo demas apretasen fuertemente, que esta era la intencion de la reina.

*Los criados fueron los apaleados en lugar de Bertoldo.*

Los guardias viendo á Bertoldo que venia delante de los demas, pensando que él era cabeza de ellos dejáronle pasar sin hacerle daño alguno; pero cuando llegaron los criados fué tal el nubla-

do de palos que cayó sobre los pobres, que casi les rompieron los brazos; en sumá no les quedó hueso sano. Viéndose tan maltratados y molidos se volvieron á la reina, la cual habiendo sabido que Bertoldo se habia escapado y librado con una tan impensada astucia, y que en lugar de haber sido apaleado lo quedaron sus criados, mas encendida de cólera se puso contra Bertoldo, jurando por su persona que se habia de vengar de tal infamia; pero que no obstante por algunos dias propuso disimular su enfado hasta la primera ocasion que se proporcionase, interin que hacia curar los criados, habiendo vuelto los pobres trasquilados sin haber buscado lana.

*Vuelve Bertoldo á ver al rey, en donde hace una buena burla á un palaciego*

El dia siguiente se llenó la antecámara de grandes, señores y caballeros de todas clases, segun la costumbre de palacio; y no faltando Bertoldo á su obligacion en hacerse presente, vió e el rey y llamó, diciendo públicamente:

*Rey.* Y bien, ¿cómo te ha ido con la reina?

*Bert.* ¡Ay señor! Que entre la alpargata y el zapato hay muy poca diferencia.

*Rey.* ¿Estaba el mar muy alborotado?

*Bert.* Quien sabe navegar bien cualquiera golfo pasa seguro.

*Rey.* ¿El cielo amenazaba tempestad?

*Bert.* Sí que amenazaba, pero se descargó sobre otros.

*Rey.* ¿Concibes tú el que ya se haya serenado?

*Bert.* Yo lo dudo, porque al cielo lo dejé muy nublado.

*Burla desvergonzada de un palaciego entremetido á chistoso.*

Hallábase un palaciego presente, que andaba diariamente inmediato á la real persona, el cual solo servia de hazme reir ó de bufon del rey: su nombre era Fagoto; de estraña estatura, pues ademas de ser sumamente pequeño, era muy gordo y desproporcionado de facciones; tenia la cabeza tan despoblada que parecia calavera. Llegose el rey y le dijo: Señor, te pido me hagas una especial gracia, y es, darme permiso para que yo examine á este salvaje rústico, pues le quiero enseñar cómo ha de tratar lugares tan respetuosos, y cómo se debe hablar en palacio. Respondiole el rey y le dijo: por mi haz tú lo que quisieres, yo me holgaré mucho de eso; pero te encargo mires no te suceda como acaeció á aquel que se llamaba Bien-venido, pues fué á raer y fué raído. No, no, respondió Fagoto, no tengo miedo de él ni de ninguno; y volviéndose á Bertoldo, con un gesto muy alocado, le dijo:

*Fag.* ¿Qué dices tú, pollo caído del nido?

*Bert.* ¿Y con quién hablas tú, grajo pelado?

*Fag.* Ven acá; dime, ¿cuántas leguas hay desde donde sale la luna á los baños de Arnedillo?

*Bert.* ¿Y cuántas pones tú desde la caldera de tu calva á la caballeriza?

*Fag.* Y dime, ¿por qué causa la gallina negra pone el huevo blanco?

*Bert.* ¿Y por qué motivo el látigo del rey te pone las nalgas negras?

*Fag.* ¿Cuál es el mayor número, el de los turcos ó el de los judíos?

*Bert.* ¿Cuántos son mas, los que tienes en la camisa ó en la barba?

*Fag.* ¿El rústico y el borrico nacieron de un parto?

*Bert.* ¿El puerco y el cuervo comen los dos en una arteza?

*Fag.* ¿Cuánto ha que no has comido navos?

*Bert.* Lo que ha que á tí no te han echado raaduras.

*Fag.* ¿Eres tú búfalo ú oveja?

*Bert.* No metas en danza á tus parientes.

*Fag.* ¿Cuándo dejarás de usar de tus astucias?

*Bert.* Cuando tú dejares de lamer los platos.

*Fag.* Tambien dice el refran que al villano no hay que darle vara en mano.

*Bert.* Tambien se dice, que al puerco y á la rana no hay que sacarles del lodo.

*Fag.* El cuervo nunca trae buenas nuevas.

*Bert.* Tambien el milano anda al rededor de la corniza.

*Fag.* Yo te digo que soy hombre de bien y mejor educado.

*Bert.* Quien se loa se enloda.

*Fag.* Todo hombre rústico es animal muy malo.

*Bert.* Y el adulador es un bruto monstruo.

*Fag.* No se puede hallar un villano sin malicia.

*Bert.* Tampoco se ha podido hallar gallo sin cresta ni palaciego sin adulacion.

*Fag.* Mira que tus zapatos están con la boca abierta.

*Bert.* Se rien de tí porque eres un béstia.

*Fag.* Las medias las tienes llenas de remiendos.

*Bert.* Mejor es tenerlas remendadas, que tener

la cara llena de costurones como tú la tienes.

Tenia Fagoto muchas señales en la cara, que en diversas ocasiones le habian hecho con mucha razon, y lo tenia bien merecido por las muchas insolencias que habia usado; mas como vió que le tocaban al vivo, tragando saliva, ya no hallaba palabra que responder, y se puso mas encendido que unas llamas por verse avergonzado y corrido entre tantos señores, los que soltaron la risa de ver los gestos que hacia y de verle tan inquieto, de suerte que el pobre hubiera tomado á mejor partido el escaparse, como en efecto lo queria ejecutar, á no haberle detenido todos los circunstantes.

Bertoldo como habia hablado tanto tenia la boca llena de saliva, y no sabiendo dónde escupir por estar la sala toda alfombrada y las paredes todas colgadas de tapicerías muy ricas, se volvió al rey y le preguntó: ¿á dónde quieres que escupa? Escupe, le dice, en la plaza. Entonces se volvió Bertoldo á Fagoto, el cual ya dijimos era calvo, y le encajó en medio de la cabeza una buena porcion de saliva. Viéndose afrentado de esta suerte, querellose al rey de la injuria recibida, y al mismo tiempo dice Bertoldo en voz alta: el rey me ha dado licencia para que escupa en la plaza, y no creo que se halle mayor plaza que tu cabeza. ¿No se llama la cabeza calva plaza de piojos? Pues ahora te harás el cargo que no he cometido delito en lo que he ejecutado.

Todos los de la corte dieron la razon á Bertoldo. Fagoto se quedó muy avergonzado y corrido, pero determinó usar de prudencia y sufrir lo pasado con paciencia, asegurando que hubiera to-

mado con mas gusto haberse quedado sin comer, que haberse puesto á pullas y refranes con Bertoldo. Todos los que estaban presentes quedaron gustosísimos de que Fagoto hubiera quedado vencido, porque este se tenia en concepto de uno de los primeros ingenios del mundo, y á todos les contaba mil fábulas y desatinos; pero despues no se atrevia á levantar los ojos del suelo de la vergüenza que le causaba el haber sido tan ultrajado, de suerte que casi llegó á términos de ahorcarse.

Siendo ya casi de noche y estando el rey ocupado con la audiencia de unos señores, le dijo á Bertoldo que volviese á su presencia el dia siguiente, pero que habia de venir ni bien vestido ni bien desnudo.

*Graciosa astucia de Berto'do para volver delante del rey como se lo habia mandado.*

La mañana siguiente pareció Bertoldo delante del rey envuelto en una red de pescados; pero no llevaba mas ropa que la red, y viéndole de aquel modo el rey, le dice:

*Rey.* ¿Cómo te pones delante de mí en forma tan indecente?

*Bert.* ¡Pues no me mandaste que hoy por la mañana me pusiera delante de tí, pero que fuese ni vestido ni desnudo?

*Rey.* Sí, es verdad.

*Bert.* Pues ya me tienes de la misma forma que mandaste, porque con esta red cubro parte de mi cuerpo y la otra queda desnuda.

*Rey.* Dime ¿dónde has estado hasta ahora?

*Bert.* Donde he estado ya no estoy, y donde

estoy ahora, ya no puede estar ninguno mas que yo.

*Rey.* ¿Y qué hace tu padre, tu madre, tu hermano y hermana?

*Bert.* Mi padre es hacedor de un daño: mi madre hace á una vecina suya aquello que no lo volverá á hacer mas: mi hermano cuantos halla tantos mata; y mi hermana está llorando todo lo que ha reido todo el año.

*Rey.* Descíframe estos enigmas, que no los entiendo.

*Bert.* Has de saber que mi padre está en el campo cercando una senda y cerrándola con espinos, con que aquellos que solian pasar por medio de la senda, pasan ahora unos de una parte y otros de la otra de los espinos; de manera, que antes no habia mas de una senda y ahora con la continuacion de tantos pasajeros se han hecho dos. Mi madre cierra los ojos á una vecina suya que se acaba de morir, cosa que no volverá á hacer mas. Mi hermano está al sol matando los ojos de su camisa. Mi hermana casi todo el año se le ha pasado riendo, y ahora está con los dolores de parto.

*Rey.* ¿Cuál es el dia mas largo que hay?

*Bert.* Aquel en que uno se queda sin comer.

*Rey.* ¿Cuál es el hombre mas loco?

*Bert.* Aquel que se alaba de discreto.

*Rey.* ¿Por qué motivo nacen mas presto las canas en la cabeza que en la barba?

*Bert.* Porque el cabello nace primero que la barba.

*Rey.* ¿Cuál es aquel hijo que pela la barba á su madre?

- Bert.* El uso.
- Rey.* ¿Qué yerba es la que hasta el ciego la conoce?
- Bert.* La hortiga.
- Rey.* ¿Quién es aquella hembra que siempre está en el agua y nunca se lava los piés?
- Bert.* La barca.
- Rey.* ¿Quién es aquel que se aprisiona por su gusto?
- Bert.* El gusano de seda.
- Rey.* ¿Cuál es la flor mas triste?
- Bert.* El vino que sale de la cuba cuando se acaba.
- Rey.* ¿Cuál es la cosa mas atrevida y desvergonzada que hay?
- Bert.* El viento, pues este se entra debajo de los vestidos de las mujeres.
- Rey.* ¿Cuál es aquella cosa que nadie quiere en su casa?
- Bert.* La culpa.
- Rey.* ¿Quién es aquel torcido que corta las piernas á todos los derechos?
- Bert.* La hos de cegar trigo y cebada.
- Rey.* ¿Cuántos años tienes?
- Bert.* Quien cuenta los años cuenta la muerte.
- Rey.* ¿Y cuál es la cosa mas clara que hay?
- Bert.* El dia.
- Rey.* ¿Mas que la leche?
- Bert.* Mas que la leche y la nieve.
- Rey.* Si tú no me hicieres ver claramente lo que dices, te tengo de hacer castigar.
- Bert.* ¡Oh, y qué infelicidad es la corte!



W. H. B. & Co.

1875

1875

1875

1875

1875

1875

